

ORTISEI – URTIJËI – ST. ULRICH

39046 Ortisei/Urtijëi/St. Ulrich, Via Scurcià/Strada Scurcià/Scurciàstraße 10 ☎ 0471-796120
✉ ssp.stulrich@schule.suedtirol.it Cod. Fisc./Steuer-Nr.: 80002900217 www.scolesurtijei.it

BESCHLUSS des SCHULRATES Nr. 6

Tag	Monat	Jahr	Gegenstand	Veröffentlicht
30	11	2022	Spesenbeiträge ab Schuljahr 2022-23	01.12.2022-
			Contributi spese a partire dall'anno scolastico	15.12.2022
			2022-23	
			Contribut di sculeies dal ann de scola 2022-23	
			inant	

Am obgenannten Tag, um 18,00 Uhr hat sich der Schulrat dieses Schulsprengels aufgrund einer formellen Einladung der Direktorin, Dr. Moroder Monica, am Sitz der Grundschule St. Ulrich zu einer Sitzung eingefunden.

Mitglieder - componenti:	A	E	U		A	E	U
Dir. Moroder Monica	X			Delladdio Denise	X		
Leitner Martina	X			Mair Richard	X		
Moroder Evi	X			Moser Martina	X		
Piaia Claudia	X			Pitscheider Marialuisa	X		
Senoner Jolanda	X			Senoner Monika	X		
Stuflesser Rita	X			Senoner Valeska	X		
Tröbinger Dieter	X			Tavella Marlene	X		

A= Anwesend; E= Entschuldigt abwesend; U= Unentschuldigt abwesend;

Den Vorsitz führt die Direktorin Moroder Monica, nach Feststellung, dass das Gremium beschlussfähig ist. Senoner Jolanda fungiert als Sekretärin.

Visti gli art. 7 e 12 della L.P. n. 20 del 18.10.1995, riguardante gli organi collegiali delle scuole; Im Sinne der Art. 7 und 12 des L.G. vom 18.10.1995, Nr. 20 über die Mitbestimmungsgremien der Schulen betreffend die Befugnisse des Schulrates; Udui i art. 7 y 12 dla L.P. n. 20 dl 18.10.1995, sun i organs che à da fé ora per la scola;

Vista la legge provinciale del 29 giugno 2000 n. 12 e successive modifiche relativa all'autonomia delle scuole; Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 29. Juni 2000 Nr. 12 in geltender Fassung, über die Autonomie der Schulen; Ududa la lege provinziela n. 12 dl 29 de juni 2000 cun mudazioms che reverda la autonomia dla scoles;

Visto il regolamento relativo alla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale della Provincia Autonoma di Bolzano DPGP n. 38 del 13.10.2017; Nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Verwaltung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art der Autonomen Provinz Bozen DLH Nr. 38 vom 13.10.2017; Udù l regulamënt per la gestion finanziaria y contabla dla istituzions scolastiches stateles dla Provinzia Autonoma de Bulsan DPP n. 38 di 13.10.2017;

Vista la deliberazione della Giunta Provinciale n. 79 del 30.01.2018 riguardante i criteri d'assegnazione di fondi alle scuole per il funzionamento didattico amministrativo, e i contributi alunni;	Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 79 vom 30.01.2018 bezüglich der neuen Kriterien für die Zuweisung von Fonds an die Schulen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb, und die Schülerbeiträge;	Ududa la delibera dla Junta Provinziela n. 79 dl 30.01.2018 che reverda i nuef criteres per l'asseniazions ala scoles per l'funzionamënt didatich – aministratif y i contribuc per i sculeies;
--	---	--

Vista la comunicazione dell'Intendente Scolastico per le scuole tedesche del 17.08.2006 (parere dell'avvocatura della Provincia sulla gratuità dell'insegnamento e contributi alunni);	Nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Schulamtsleiters der deutschen Schule vom 17.08.2006 (Gutachten der Anwaltschaft des Landes über die Unentgeltlichkeit des Unterrichts und die Einhebung von Schülerbeiträgen);	Ududa la comunicazion dl'Intendënt per la scoles tudesces di 17.08.2006 (minonga dl'avocatura dla Provinzia sun l'nseniamënt debant y i contribuc di sculeies);
--	--	---

Vista la deliberazione della Giunta Provinciale n. 2523 del 21.07.2003 (approvazione della carta degli studenti);	Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 2523 vom 21.07.2003 (Genehmigung der Schülercharta);	Ududa la DJP n. 2523 di 21.07.2003 (aprovazion dla charta di studënc);
---	--	--

Vista la deliberazione Consiglio d'Istituto n. 6 del 29.11.2021 che stabilisce la ripresa del pagamento del contributo spese per gli alunni e il suo ammontare;	Im eigenen Beschluss Nr. 6 vom 29.11.2021 zur Wiederaufnahme der Bezahlung der Spesenbeiträge zu Lasten der Schülerinnen und Schüler und deren Festsetzung;	Ududa la deliberazion n. 6 dl 29.11.2022 che fej ora de tò su l'paiamënt di contribuc per la spëises di sculeies y tant che chël fej ora;
---	---	---

Dopo attenta discussione;	Nach Vertiefung der Diskussion;	Do avëi rujnà a puntin;
---------------------------	---------------------------------	-------------------------

Il consiglio delibera

beschließt der Schulrat

L cunsëi d'istitut fej ora

con voto unanime, di stabilire l'importo del contributo spese a partire dall'anno scolastico 2022-23 in 25 euro per gli alunni delle scuole elementari e 30 euro per gli alunni della scuola media.	Einstimmig, die Spesenbeiträge ab dem Schuljahr 2022-23 in 25 Euro für die Grundschüler und 30 Euro für die Mittelschüler festzulegen;	de dé pró,duc a una, che l'contribut per i sculeies dal ann de scola 2022-23 ie de 25 euro per i sculeies dla elementera y 30 euro per i sculeies dla mesana.
---	--	---

Il contributo spese servirà per il pagamento di fotocopie, libri di testo, gite, progetti e tutte le spese didattiche in generale.	Der Spesenbeitrag wird für die Bezahlung von Fotokopien, Schulbücher, Ausflüge, Projekte und alle anfallenden didaktischen Spesen verwendet.	I contribuc unirà adurvei per paié fotocopies, libri, jites, proiec y duta la spëises didatiches n'generel.
--	--	---

Letto, approvato e sottoscritto.	Gelesen, genehmigt und gezeichnet.	Liet, dat pro y sotscrit.
----------------------------------	------------------------------------	---------------------------

IL PRESIDENTE - DER PRÄSIDENT
L PRESIDĒNT

Tröbinger Dieter

LA SEGRETARIA - DIE SEKRETÄRIN
LA SECRETERA

Senoner Jolanda

